

CACA CHE DIRUN SAN PABLO, DECHUH YE YAHN IHYAN YAHN DENDIOHS CHE VATE YE YAN EFESO

¹ U Pəblos, apóstol yahn Dihvo vo Jesucristo che tendahnun Dendiohs u, dirún caca cuh, dechuh yahn nchuhn ihyan yahn Dendiohs che vate ne yan Efeso, ritahno ne numa ino ne Dihvo vo.

² Chido vo Dendiohs man, Dihvo vo Jesucristo man, din yahino ye nchuhn, din ye che ndahca cuahtenant ne.

Redin Dendiohs che ndah nduco ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo

³ Ndeva vo yavenan Dendiohs yuhn vo, Chida Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che din ye nducuahn che ndah cava chedave yuhn vo. Din ye che ritahno vo Dihvo vo, ne man ne, anduhneca ndete che vate vo vahchetero.

⁴ Nde ro che ametah cuhnde iyehnse ne, a tendahnun ye uvo cava che co vo ihyan yahn ye man, cava che hua cuahtenantihco vo nde ama nunde nan ye man.

⁵ Numacuahn vedeyahino chihco cade ye che cotahno vo Dihvo vo Jesucristo, nedin daya ye uvo nduhca che nahm man ye.

⁶ Tihca din ye cava che ndeva vo yavenan ye yahn vedeyahino chahte yahn ye. Nedin yahn ye uvo, te ama yahino ye uvo che cuande yahn Daya ye che yahino ye,

7 ihyan min che chera yun yahn ye cava che ndevahn vo. Mān ne, a nchahco Dendiohs nunde yuhn vo, te əma yahino ye uvo.

8 Te ndahva ye vededevano chahte uvo,

9 din ye che chenahn vo tācā che nahm mān ye, che nde hua tumacadino ihyan ro menān. Tihcā din ye nduhcā che a chihco cāde mān ye.

10 Nducote ndedevahn Dihvo vo Jesucristo ihyan yahn ye ne, chihco cāde Dendiohs che ndo dāma nducoyaca nducondi ihyan chahn. Ndā ro yahn ne, a vahchetero, o muhn iyehnse cuh, adecotino che chenan ye, va che ndo dāma ye.

11 Dendiohs che redin ye nducuahn atāneca che nahm mān ye ne, a tendahnun ye nuhn cava che cotahno nuhn Dihvo vo Jesucristo, ndevahn nuhn.

12 Tihcā din ye, te nahm ye che ndeva ihyan yavenān ye che cuande yahn nuhn che tahque menān chitahno nuhn Dihvo vo Jesucristo.

13 Namin nchuhn che chihcovān ne ndudo ndah, ndudo cuāco che rendedevahn ihyan, a chitahno ne Dihvo vo Jesucristo, ndevahn ne. A chitahno ne ihyan, ne chemin che Vaco Ndah yahn Dendiohs che necāh ye ndudo yahn ye che va che chi muhn iyehnse cuh ne, a chihco vih nchuhn.

14 Quenun Vaco Ndah yahn ye queri əma vo cava che co devano vo che va che conahn che ndevahn vo. Chemin che ndeva vo yavenān Dendiohs, ihyan min che əma yudo vederihquentiyon yahn ye.

Chica Pablo che din Dendiohs che conahn ndah ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo

15 Nducote tihcā va che co mān, nducote a checadinó che riquendi nchuhn ritahno ne Dihvo

vo Jesucristo mān, redin yahino ne nducoyaca
ihyan yahn ye mān,

¹⁶ riquendí renecáh nundihve cuahn Dendiohs
cava ne queri ąma yune che reváh.

¹⁷ Ricá Dendiohs yahn Dihvo vo Jesucristo,
Dendiohs Chida che ąma yudo vederihquentiyon
yahns ye, che din ye che conun Vaco Ndah yahn ye
nchuhn, din che cuahnen cuma ne vededevano,
conahn ne ndudo ndah yahn ye.

¹⁸ Ricá ihyan che din ye che codevano ne che
tendahnun ye nchuhn cava che ndeva ye nchuhn
mān, nduhcā che, numacuahn vederihquentiyon
yahns ye, ndedevahn ye ihyan yahn ye mān,

¹⁹ rendahcorun ye vederendededadino yuhn vo,
redin ye che rendo vo anduhneca ihyan ra mān. A
numacuahn vederihquentiyon min,

²⁰ ndedetuhche ye Dihvo Jesucristo vān
tenāhn, chihco ndah ye ihyan lādo tāh cuaco
ye vahchetero,

²¹ cava che cāhcantiyon ye nducoyaca ihyan
che chenan cuma ye vederihquentiyon mān, nde
nducoyaca ángel mān. Cāhcantiyon ye cuahn
dama, ro cuh mān, ro che cochi mān.

²² Ndāhco Dendiohs nducuahn vederihquentiyon
tāh ye, ne chaconahn ye ihyan che conān ye
yahns nducoyaca ihyan yahn ye.

²³ Vān nducoyaca ihyan chahn ne, anduhneca
ndete che ri numa mān ye. Ihyan min ne, rihquentiyon
ye numachahte.

2

Ndedevahn Dendiohs ihyan yahn ye

1 Ro menan me ne, anduhneca ndete che a ndih vo, nedin nunde yuhn vo. Ate man ne, ndo yan Dendiohs nduco vo, nedin yahn ye uvo.

2 Ro min ne, din vo nducuahn che hua ndah, dinahn vo nduhcä che nahm chundah, sahn min che nde meniyon rihquentiyon se vaco chihngä man, ihyan che rahcotähn ye yahn Dendiohs man.

3 Anduhnechan ihyan chahn, tihchan nducoyäco vo ro menan, te chahtechico vo vedeyeno yahn man vo, chahtendihco vo nunde. Chemin che a vate mendahn vo ro min che co vo castigo yah yahn Dendiohs.

4 Ate Dendiohs, nducote ama chahte vedevähino quenan cuma ye ne, ama yahino ye uvo.

5 Andahre anduhneca ndete che a ndih vo, din nunde yuhn vo, ate nducote chitahno vo Dihvo vo Jesucristo ne, ndo yan Dendiohs nduco vo, nedin yahn ye uvo. Man ne, anduhneca ndete che a ndedetuhche ye uvo, ametah rahtechico vo vedeyeno yahn man vo, rahtendihco vo nunde. A ndedevahn ye uvo numacuahn vedeyahino yahn ye.

6 Ndedetuhche ye Dihvo vo, chihco ndah ye ihyan vahchetero, ne anduhneca ndete che tihcä din ye nduco vo, nedin dama ye uvo nduco ye.

7 Tihcä din ye cava che cahco ro ye numacuahn ro che ama yahino ye uvo che cuande yahn Dihvo vo Jesucristo.

8 Din ye che chitahno vo ihyan min, ndedevahn ye uvo numacuahn vedeyahino yahn ye. A yahn vedeyahino yahn man ye din ye che chitahno vo, ndiyu yahn vederendededadino yahn man vo

man,

⁹ ndiyu yahn che rigonun chihve dehtenduh che nedin vo mān. A tihcā va cāde cāva che hua din yāde nde āma ihyan.

¹⁰ A Dendiohs che chihco cāde ye tāchan ihyan uvo. Nde ro che ametah cotahno vo, a ndihco cāde ye yune che quendi vo. A ihyan min che din ye che chitahno vo Dihvo vo Jesucristo.

Ndo yan Dendiohs nduco ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo

¹¹ Nducote tihcā din Dendiohs nduco vo ne, cuahenun ino nchuhn te ro menān me ne, vatchica vāne ne, hua ndi cuande ne vān ihyan nación yahn Israel che chenan seña che raconahn man ye ihyan.

¹² Ro min ne, anduhneca ndete che ametah Dihvo vo Jesucristo cāva nchuhn mān, hua ndi cuande ne vān ihyan nación yahn Israel mān, nde hua cāva ne che nente cāde Dendiohs ndudo yahn ye mān. A ndere vate ne iyehnse, nde hua devano ne yahn che rendedevahn Dendiohs ihyan, nde hua devano ne che va ye.

¹³ Ro min ne, āma yahn chenan ne che cotahno ne Dendiohs. Ate mān che chitahno ne Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chera yun yahn ye cāvo vo ne, nedin yahn Dendiohs nchuhn,

¹⁴ te din Dihvo vo che ndo yan ye nduco vo. Avane ne, nuhn ihyan nación yahn Israel mān, nchuhn ihyan tāma nación mān, din ye che ndo yan vo nduco vih,

¹⁵ chihnovi ye vedetān yuhn vo. Chihco mendahn ye ihyan, chih ye, ne nduco chemin ne, chihnovi ye vederihquentiyon yahn ley che

dirun Moisés, nedin ye ąma cuan no uvo nduco vih.

¹⁶ Quenan yah ye nān cruz, ne nduco chemin ne, chihnovi ye vedetan yuhn vo, nedin dama ye uvo nduco vih. Din ye che ndo yan Dendiohs nduco vo.

¹⁷ Tihca nda Dihvo vo Jesucristo, cahndudo ye ndudo ndah che ndo yan Dendiohs nduco vo, nuhn ihyan nación yahn Israel che a nedin yahn Dendiohs nuhn man, nchuhn ihyan tama nación che metah nedin yahn ye nchuhn man.

¹⁸ Nducote ritahno nducoyaco vo ihyan min ne, a ihyan nación yahn Israel uvo, o ihyan tama nación, dehve din yahn, te a ndo yan Dendiohs Chida nduco vo, din Vaco Ndah yahn ye.

¹⁹ Chemin che andahre ihyan tama nación nchuhn, ate a ndi cuande ne van ihyan yahn Dendiohs, a nedin daya ye nchuhn.

²⁰ Nchuhn ne, anduhneca ąma yaco che nti nān ąma name che chihco ihyan profeta man, ihyan apóstol man. Dihvo vo Jesucristo ne, anduhneca tu che tahque richihve yahn.

²¹ Tunoca che ritahno ihyan Dihvo vo ne, anduhneca queri ąma tu che ndahto che ndi ąma yaco che ndi vih çava Dendiohs.

²² Namin nchuhn che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo ne, ndo dama ne nduco ihyan yahn ye, ndi ne anduhneca ąma yaco yahn Dendiohs nān che quenun Vaco Ndah yahn ye.

3

Cah Dendiohs ntion Pablo che cuahndudo ye ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo van ihyan nación chenahn

1 A ndi cuande nchuhn van ihyan yahn Dendiohs. Chemin che, u Pablo, che quenún vacoyahn yahn che rahndudo ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo, rihnevan nchuhn, ricá Dendiohs cava ne.

2 Co a devano nchuhn che chihco Dendiohs táh nt^{iyon} che cuahndudó ndudo nduhcä che yahino ye nchuhn.

3 Dendiohs ne, din ye che checadinó ama ndudo ra, dirún tah yahn nchuhn.

4 Cuahn che ndihchenan ne ne, tumacadino ne te a chenáhn ndudo ra yahn Dihvo vo Jesucristo.

5 Ndudo min ne, hua cah Dendiohs, checadino ihyan che chahte ye a rahn me. Ate man ne, numacuahn vederihquentiyon yahn Vaco Nda yahn ye, recah ye, recadino ihyan apóstol yahn ye man, ihyan che rahndudo ye ndudo yahn ye man.

6 Ndudo min ne, tuhcä conahn: Che ihyan nación yahn Israel man, ihyan nación chenahn man, ndevahn ye dama nduco vih. Cotahno ye ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo, ne ndedevahn Dendiohs ihyan nduhcä che a nente cade ye.

7 Yahino Dendiohs u, ne numacuahn vederihquentiyon yahn ye, tendahnnun ye u che co apóstol yahn ye, ndahco ye ndudo ndah min táh cava che cuahndudó.

8 Andahre van nducoyaca ihyan yahn ye, u che tahque hua rigonun chihvé, ate ndahco ye nt^{iyon} ndah cuh táh cava che cuahndudó van ihyan nación chenahn nduhcä che ama chahte vedeyahino yahn Dihvo vo Jesucristo cava ye, che nde hua renan retumacadino vo.

9 Chihquentiyon Dendiohs che cah cuande nducoyaca ihyan nduhcä che rendedevahn ye

ihyan. A ihyan min che dendah ye nducuahn che va, ne nde a rahn me, atenən mən ye devano ye nduhcə che redin ye.

¹⁰ Ate mən ne, ndəhco ye ndudo yahn vededevano chahte yahn ye təh ihyan yahn ye cəva che cuahndudo ye, cadino nde ángel che vate ye vahchetero.

¹¹ Nde ro che ametah cuhnde iyehnse ne, a tihcə ndihco cəde Dendiohs che dechuh ye Dihvo vo Jesucristo, ndedevahn ye ihyan che nevahneçun ye ihyan. Mən ne, a chinahn.

¹² Nducote ritahno vo Dihvo vo Jesucristo, ndi cuande vo vən ihyan yahn ye ne, co ndə vo nən Dendiohs, hua dehve rahco vo.

¹³ Chemin che nahm che quendi nchuhn cotahno ne numa ino ne, hua dihya nun ino ne co che rechuhrıhn che cuande yahn ne. Tahque ndah ne, co yeno ne che tihcə rahno rí cəva ne.

Nduhcə che yahino Dihvo vo Jesucristo ihyan yahn ye

¹⁴ Yahn che a ndevahn nchuhn ne, chemin che reváh nən Dendiohs Chida Dihvo vo Jesucristo,

¹⁵ ihyan min che nedin daya ye nducoyaca ihyan yahn ye che chenan ye vahchetero mən, muhn iyehnse cuh mən.

¹⁶ A ihyan min che Chido vo. Ricá ihyan che numacuahn vederihquentiyon chahte yahn ye, din ye che conun Vaco Ndah yahn ye nchuhn, cotahno ne numa ino ne.

¹⁷ Ricá che conan Dihvo vo Jesucristo nduco ne, tunoca che ritahno ne. Namin ricá che quendi nchuhn numa ino ne, cuahtenant cuma ne vedeyahino,

18 cava che co conahn ndah ne nduco nducoyaca ihyan yahn Dendiohs nduhcä che ąma yahino Dihvo vo Jesucristo uvo.

19 Náhn che tumacadio ne vedeyahino chahte yahn ye che nde metah conan conahn vo. Nduco tihcä ne, numa ino ne ndahco ne chedave yahn ne täh Dendiohs.

20 Män ne, ndeva vo yavenan Dendiohs, ihyan min che ąma yudo vederihquentiyon yahn ye, ihyan min che ri redin ye nde tahque ndeh ca che co che rico vo män, che rendedadino vo män. A vederihquentiyon yahn ye che chenan cumo vo, ne chemin che redin che rinahn.

21 Nducoyaca ihyan che ritahno vo Dihvo vo Jesucristo ne, nducote ritahno ye ihyan ne, ndahcä che ndeva ye yavenan Dendiohs numacuahn ro. Tihcä co.

4

Din Vaco Ndah yahn Dendiohs che ąma ndudo ndi no vo, ritahno vo Dihvo vo Jesucristo

1 Nducote a ndedevahn Dihvo vo Jesucristo nchuhn, chemin che u Pablo, che quenún vacoyahn yahn che rahndudó ndudo yahn ye, náhn che cuahitechica ne nduhcä che redin yahn che cuahitechica ihyan che tendah nun Dendiohs.

2 Cuahtechica ne nduko vedino vedenecun, codin chahtino ne yahn vih numacuahn vedeyahino.

3 A Vaco Ndah yahn Dendiohs din che ąma no ndudo ri nchuhn nduko vih. Män ne, codin nun ino ne, cuiquendi ne ndahcä cuahtenant ne nduko vih.

4 Ama no ndudo ndi vo nduco vih, ritahno vo Dihvo vo Jesucristo. A ama no Vaco Ndah yahn Dendiohs che quenun queri ama vo. A tendahnuñ Dendiohs nducoyaco vo. Dama ndichahtino vo ihyan che ndedevahn ye uvo.

5 A ama no Dihvo vo Jesucristo. Dama ritahno nducoyaco vo ihyan. A ihyan min no cah vo ihyan, che chedenune vo.

6 Va ama no Dendiohs, Chida nducoyaco vo. A ihyan min che rihquentiyon ye nducoyaco vo. Va ye cavo vo. Rinduco ye uvo.

7 Andahre dama ritahno vo Dihvo vo Jesucristo, ate a vih vih vederihquentiyon che chenan cuma queri amo vo, te numacuahn vedeyahino te ye vederihquentiyon yahn ye uvo tunoca che nahm mān ye.

8 Che tihcā co ne, a ndirun nān Ndudo yahn Dendiohs tuhcā:

Cuahn che conāhn ye vahchetero ne, quenda ye ama yāhn ihyan che ndedevahn ye ihyan mān,
cah ye vederihquentiyon, cuachtenan cuma ihyan yahn ye mān.

9 Yahn che ndirun che conāhn ye vahchetero ne, conahn vo che dinoca ndā ye muhn iyehnse cuh, tuhme ndāca ye.

10 Ihyan che ndā ye muhn iyehnse cuh ne, a ihyan min no che conāhn ye vahchetero, nuhnde tāh ye vederihquentiyon cāva che cāhcantiyon ye numachahte.

11 A mān ye cah ye ntiyon che din queri ama ihyan yahn ye. Nāhn ye ne, ndondā tāh ye ntiyon che co ye apóstol. Nāhn ye ne, che cāh

ye, checadino ihyan vederihquentiyon yahn Dendiohs. Nahn ye ne, che cuahitechica ye cuahndudo ye ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo. Nahn ye ne, che din ye cudədo ihyan yahn Dendiohs. Nahn ye ne, che cacuahn ye Ndudo yahn Dendiohs.

¹² Tihcə chaconahn Dihvo vo Jesucristo ihyan ndinən yahn yaco cəva che conan ye uvo che dinahn vo ntiyon che va təh vo mən, conahn ndah vo Ndudo yahn Dendiohs mən,

¹³ nde cande cotahno nducoyəco vo ihyan min che Daya Dendiohs, conan conahn vo ndudo yahn ye. Nduhcə checahya che rahn, ri numa vededevano yahn ne, tihcə nahm che quendi vo cuahn vo ndudo yahn ye, nde conan conahn vo yahn.

¹⁴ Hua co vo nduhcə checahya che ritahno adecodehno che rente ihyan. Hua co vo nduhcə yəta cuma che riquenda yuhne adecotino che nahm. Hua cotahno vo adecodehno ndudo che rente ihyan che cochi ye nahm cahncheh ye uvo.

¹⁵ Tahque ndah ne, quendi vo numacuahn vedeyahino, cotahno vo ndudo cuəco yahn Dendiohs. Nduco tihcə ne, ca rino ca rino co vo nduhcə Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che ndinən ye yuhn vo, ndi ye tin yahn nducoyəca ihyan yahn ye.

¹⁶ Nduhcə che rihquentiyon tin vo numacuahn vo ne, tihcə rihquentiyon ye deh che din queri ama vo. Cuahn che redinahn vo yahn ye ne, rinan əma təma vo vih cəva che tahque ndahcə conahn ntiyon che redin queri əmo vo mən, tahque chenan cumo vo vedeyahino nduco vih mən.

¹⁷ Mən ne, nduhcə che nahm Dihvo vo Jesu-

cristo, ráhn rí nchuhn che ametah quendi ne cuahtechica ne nduhcä che vatechica ihyan che hua ritahno ye Dendiohs, rendedecadino ye dehtenduh che hua cochihve.

¹⁸ Ihyan chahn ne, hua ndähcä vederendedecadino yahn ye, nde hua devano ye che rendevedahn Dendiohs ihyan, te redin vedetundo yahn ye che cheche chedave yahn ye.

¹⁹ Ihyan chahn ne, ametah devano ye deh che vedecuihno, ne ndihco mendähn ye ihyan, redin ye numa ino ye nducuahn dehtenduh che chihngä.

²⁰⁻²¹ Ndete che cuäco che chitahno ne Dihvo vo Jesucristo, chahn ne ndudo cuäco yahn ye ne, tuhme a devano ne te hua tihcä chihco çäde ye.

²² Män ne, cuihcomän nchuhn vedeyeno yahn män ne che quendi ne ro menän. Chemin ne, numacuahn vederihncgeh din che rinda ne.

²³ Condahcorun ne vederendedecadino yahn ne.

²⁴ Co ne anduhnecä ihyan ra che redin ye nducuahn che ndah nduhcä che redin Dendiohs.

²⁵ Nducote nahns Dendiohs che co vo ihyan ndah nduhcä män ye män, dama ritahno vo Dihvo vo Jesucristo män, chemin che cuente nchuhn demän ndudo cuäco nduco nducoyäca ihyan, ametah cahma ne ndudo cuahnde.

²⁶ Condi ne ndere co tän ne, cuahrendihco ne nunde. Ndete che va deh che din che co tän ne ne, codin nun ino ne, condo yan ne çava ché hua tän ne numa ro.

²⁷ Hua cuahneun ne che ndäca yune che cahncgeh chundah nchuhn.

28 Ndete che vate ama o nchuhn che duco ne ro menan ne, tahque ndah cuihcoman ne vededuco, ne codin ne ntiyon che runecade cava che co conan ne ihyan chevah.

29 Hua nte ne ndudo chihngä. Tahque ndah ne, cuente ne deman ndudo ndah nduhcä che redin yahn cava che conahn ihyan yahn vedeyahino yahn Dendiohs, necah yan chedave yahn ye.

30 Hua cah yune ne che din ndudo yahn ne che co ran Vaco Ndah yahn Dendiohs che quenun nchuhn, rihco ro che a nchuhn che ndedevahn ye nda ro yahn.

31 Hua cuahetenun ino ne vedetan. Hua chihngä cahma ne. Hua cuah canda ne nduco ihyan.

32 Tahque ndah codin yahino ne vih. Ndete che va dehca che redinda ne ne, cuenchahco ama tamäne yahn vih nduhcä che nchahco Dendiohs yahn ne che cuande yahn Dihvo vo Jesucristo.

5

Nduhcä che va che cuahtechica ihyanyahn Dendiohs

1 Nducote yahino Dendiohs nchuhn, nedin yahn ye nchuhn ne, codin nun ino ne che co ne nduhcä man ye.

2 Cuahtenan cuma ne vedeyahino nduhcä che quenan cuma Dihvo vo Jesucristo nduco vo. Nduhcä ama itecuche lihn che chihno ihyan ite, chi te vedino nan Dendiohs, din che quenan ino ye ne, tihcä ihyan min, te chihco mendahn ye ihyan, chih ye cavo vo.

3 Nducote ihyan yahn Dendiohs nchuhn ne, hua ndere cuahtenant nchuhn nduco ihyan che hua

nihnevəco ne nduco ye. Hua cuahthendihco ne nde əma nunde chemin chan. Hua cuahenan cuma ne vede idihya, ndere din yahn ne dehtenduh.

⁴ Hua nte ne ndudo nine mən, nde əma ndudo che din che co cuihnən ne mən, te hua ndahcə. Tahque ndah cuenecəh ne nundihve cuahn Den-diohs.

⁵ Ihyan che idihya ye ne, dəma ri ye nduco ihyan che rendeva ye yavenan dehtenduh che redin ye dendiohs yahn ye. Codevano cuəco ne te ihyan chahn mən, ihyan che ndere rahtenan ye nduco ihyan che hua nihnevəco nduco ye mən, ihyan che rahtendihco ye adecochano nunde chemin chan mən, nde Dihvo vo Jesucristo, nde Den-diohs, hua nda cuande ye ihyan.

⁶ Cuihco nchuhn cudoado che hua cahncheh nde əma ihyan nchuhn nduco ndudo tundo yahn ye, conun ye nchuhn che cuahthendihco ne nunde chemin chan, te din Den-diohs castigo yah nducoyəca ihyan che rahcotəhn ye ndudo yahn ye, rahtendihco ye nunde.

⁷ Hua dəma co nchuhn nduco ye,

⁸ te ro menən me ne, tundo nchuhn, ate mən ne, a chitahno ne Dihvo vo Jesucristo, ndonun cuəco vederendededadino yahn ne. Cuahtechica ne nduhcə che vatechica ihyan devano,

⁹ te ihyan devano ne, runecəde ye, ne redin ye nducuahn dehtenduh che ndah mən, riquendi ye nducuahn dehtenduh che cuəco mən.

¹⁰ Codin nun ino ne, codin ne dehtenduh che nahm Dihvo vo Jesucristo.

¹¹ Hua dəma co nchuhn nduco ihyan tundo che ndere chenan ye iyehnse, nde hua devano ye che

va Dendiohs. Tahque ndah ne, coyahve ne ihyan che hua ndāhcā che ndere vatechica ye, rahtendi-hco ye nunde.

¹² Tihcā va che yāhve ne ihyan. Andahre nde tuno ri cuihnān vo yahn dehtenduh che chihngā che redin ye cuāhn ndeh,

¹³ ate quenan cuma che yāhvo vo ihyan. Cah cuande vo Ndudo yahn Dendiohs ihyan, te co din che nto ino ye nunde yahn ye, nchahco Dendiohs yahn ye.

¹⁴ A tihcā va che co, te va əma ndudo che tuhca: Nchuhn che ndih i ne, nedin nunde yahn ne nduhcā ihyan che quiyādo ye, o ndih ye, cuentuche ne, cuah ne Dihvo vo Jesucristo, ne ndedevahn ye nchuhn.

¹⁵ Nducote hua ndāhcā che dāma co nchuhn nduco ihyan nunde ne, cuihco ne cudādo, ne runecāde cuahtechica ne. Hua ndācondā ne ihyan tundo. Tahque ndah ne, cuahtechica ne nduhcā ihyan che renahn ye Ndudo yahn Dendiohs.

¹⁶ Codin ne ntiyon yahn Dendiohs numa ino ne, hua denda ne ura yahn ne, te ro che vato vo ne, cahnda.

¹⁷ Chemin che nahm che conahn ndah ne veder-ihquentiyon yahn Dihvo vo Jesucristo, hua co ne nduhcā ihyan tundo.

¹⁸ Hua cocoh nchuhn, te ihyan coh ne, redin ye dehtenduh che chihngā. Tahque ndah ne, cah yune ne che conun Vaco Ndah yahn Dendiohs nchuhn.

¹⁹ Cuendo dāma nchuhn nduco vih, cuihte ne əma o salmo mān, himno mān, cuendeva ne

yavenan Dihvo vo Jesucristo numacuahn chedave yahn ne.

20 Cuahn dama cuenecah ne nundihve cuahn Dendiohs Chida yahn nducuahn dehtenduh che cuande yahn Dihvo vo Jesucristo.

Nduhcä che va che din yahino vih ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo

21 Nducote renevahneun nchuhn Dihvo vo Jesucristo ne, cuenevahneun ąma tama ne vih, codinahn ne yahn vih.

22 Nchuhn ihyan ndahta ne, codinahn ne yahn inchahn ne, te tihcä nahnh Dihvo vo.

23 Tihcä, te ihyan chahn ne, inchahn ne che rihquentiyon ye nchuhn nduhcä che rihquentiyon Dihvo vo Jesucristo ihyan yahn ye che ndedevahn ye ihyan.

24 Nduhcä che redinahn ihyan yahn Dihvo vo Jesucristo che rihquentiyon ye ne, tihcä va che dinahn nchuhn nducuahn che rihquentiyon inchahn ne.

25 Nchuhn ihyan chahn ne, codin yahino ne ihyan ndahta yahn ne nduhcä che yahino Dihvo vo Jesucristo uvo ihyan yahn ye, chihco mendahn ye ihyan, chih ye

26 cava che nchahco Dendiohs yuhn vo. Tihcä din ye cava che ndo dave chedave yuhn vo man, chedenune vo nduhcä che va çade nan Ndudo yahn Dendiohs man,

27 co vo ihyan ndah yahn ye man, hua cuahrendihco vo nde ąma nunde, nda vo numacuahn vederihquentiyon yahn ye nan ye man.

28 Tihcä va che din yahino nchuhn ihyan ndähta yahn ne. Codin yahino ne ihyan anduhneca män ne. Cuahn che redin yahino ne ihyan ne, anduhneca ndete che yahino män ne nchuhn.

29 A tihcä, te nde ąma ihyan ne, hua rendihche tän män ye ihyan. Tahque ndah ne, redin män ye cudädo ihyan, yahino ye ihyan nduhcä che redin Dihvo vo Jesucristo nduco uvo ihyan yahn ye.

30 Redin ye cudädo uvo män, yahino ye uvo män, anduhneca ndete che uvo che yute yahn ye män, ine yahn ye män.

31 Cuaco che tihcä dirún, te atihnočä ndirun nän Ndudo yahn Dendiohs: “Ihyan chähn che rihneväco ye ne, va che cähcomän ye chida ye män, chaco ye män, cäva che conan cuma ye ihyan ndähta yahn ye, ne vän nduh che o ye ne, anduhneca ndete che ąma no ye.”

32 Che tihcä ndirun ne, ąma ejemplo nduhcä che Dihvo vo Jesucristo nduco ihyan yahn ye ndo ye anduhneca ndete che ąma no ihyan. Chemin ne, ąma vededevano chahte yahn Dendiohs che cade te ye, checadino vo.

33 Män ne, ndaconan rihquentiyón nchuhn che din yahino ne ihyan ndähta yahn ne nduhcä che yahino män ne nchuhn. Me nchuhn, ihyan ndähta ne, cuenevahnecun ne inchähn ne.

6

1 Me nchuhn decähya ne, codinahn ne yahn indihte yahn ne, te tihcä che ndähcä män, tihcä nahm Dihvo vo Jesucristo män.

2 Dendiohs ne, cäh ye ndudo yahn ye che din ye che ndah nduco ihyan che dinahn ye veder-

ihquentiyon yahn ye che tahque yudo. Vederihquentiyon min ne, tuhca: “Cuendeva yavenan chide man, cheque man,

3 cava che rahn conen iyehnse man, ndahca conen man.”

4 Me nchuhn che vate daya ne ne, hua din tan ne nduco, din ne che co tan. Tahque ndah ne, cotave ne nduco cudo, cuicuahn ne ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo.

5 Nchuhn che vate dihve ne, codinahn ne yahn ye numacuahn chedave yahn ne man, numacuahn vedenecun man, te tihca nahnh Dihvo vo Jesucristo.

6 Codin ne ntiyon yahn ye numa ino ne, cuahn che chenan ye nan ne man, cuahn che ametah ye man. Nducote rihquentiyon Dihvo vo Jesucristo nchuhn ne, codinahn ne numacuahn chedave yahn ne nducuahn che nahnh Dendiohs.

7 Numacuahn vedeyeno codin ne ntiyon yahn ye. Codin ne cuande anduhneca ndete che ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo redin ne.

8 A devano man nchuhn te nducoyaco vo, a vate dihvo vo, o ametah ye, ndahco menun Dihvo vo Jesucristo yuhn vo tunoca ntiyon ndah che din vo, chahtenan vo iyehnse.

9 Nchuhn che chenan cuma ne ihyan redin ntiyon ne, namin codin ne che ndah nduco ye. Hua cahcantiyon ne ihyan nduco vedetan, te a devano man ne te ama no Dihve ne Jesucristo, va ye vahchetero, chenan cuma ne nduco vih. Ihyan min ne, dama yahino ye nducoyaco vo.

Vederihquentiyon yahn Dendiohs che chenan cuma ihyan yahn ye

10 Dihnó, mān ne, cuenecah dito ne chedave yahn ne numacuahn vederihquentiyon chahte yahn Dihvo vo Jesucristo.

11 Nduhcā sandādo che nda se deh che ndedevahn nđuco se sahn, tihcā cuahenan cuma nchuhn vederihquentiyon yahn Dendiohs cāva che quendi ne numa ino ne, hua dinahn ne che cahncheh chundah nchuhn.

12 A sahn min che rinun se uvo, ndiyu ihyan iyehnse. A sahn min nduco nducoyaca vaco chihngā che vatechica vān yuhne, rihquentiyon se ihyan nunde muhn iyehnse.

13 Chemin che cuahenan cuma nchuhn vederihquentiyon yahn Dendiohs cāva che cocha ne ro che tumarande se nchuhn, ne quendi ne cotahno ne numa ino ne.

14 Nduhcā sahn redin ntiyon che necāh chiche se chete se nduco ima mān, nduhcā sandādo che chenun ticua se coraza che rendedevahn nduco se sahn mān, tihcā cuahteyān nchuhn. Quendi ne cotahno ne ndudo cuāco yahn Dihvo vo Jesucristo mān, runecāde cuahtechica ne nduhcā che nahm Dendiohs mān.

15 Nduhcā sandādo che chenun cāh zapato yahn se, vatendi yan se ne, tihcā cuahteyān nchuhn cāva che cāhn ne, cuahndudo ne ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo che rendedevahn ihyan, redin che ndāhcā rahtenan ye.

16 Nduhcā che quenan cuma che quenda sandādo escudo che ndedevahn nduco se sahn ne, tihcā quenan cuma che quendi ne cotahno ne Dihvo vo Jesucristo, cāva che cocha ne cāhco vāne

ne nducuahn vederihncgeh yahn chundah che rinun se nchuhn.

¹⁷ Nduhcä sandädo che rahtenun tin se cäscö män, nda se espäda män, tihcä quendi ne cotähno ne Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che ndedevahn ye nchuhn. Namin cuenevahneçun ne Ndudo yahn Dendiohs che redin Vaco Ndah yahn ye che renahn ne.

¹⁸ Numacuahn vederihquentiyon yahn Vaco Ndah yahn Dendiohs coväh nchuhn cuahn dämä. Cuiquendi ne cuahteyan ne. Coväh ne cäva nducoyäca ihyan yahn Dendiohs.

¹⁹ Namin coväh ne cäva u. Cuica ne Dendiohs che din ye che cuahndudó numa inó ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo che cade te ye, checadino vo.

²⁰ A dechuh ye u che cuahndudó ndudo ndah min, ne chemin che quenún väcocyahn. Coväh nchuhn cäva che conan ye u che cuahndudó numa inó ndudo min nduhcä che redin yahn.

Chica Pablo che conan Dendiohs ihyan yahn ye

²¹ Dihno vo Tíquico che yahino vo sahn, che rinan se nuhn numa ino se nän ntijon yahn Dihvo vo Jesucristo ne, a chihco çadé, ne a dechúh sahn, quendihchero se nchuhn. Quenan nte cuando se nchuhn yahn ntijon che redín män, nduhcä che quenán män.

²² Dechúh sahn cäva che checadino ne täçä chenan nuhn män, cäva che necäh yan se chedave yahn ne män.

²³ Dihno che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo, din Dendiohs Chida män, Dihvo vo Jesucristo män,

che ndahcä cuahenan ne, cuahenan cuma ne
vedeyahino nduco vih.

²⁴ Dendiohs din yahino ye nducoyaca nchuhn
che yahino ne Dihvo vo Jesucristo cuahn dama.
Tihcä co.

**El Nuevo Testamento: Cuicateco de Teutila
New Testament in Cuicatec, Teutila (MX:cut:Cuicatec,
Teutila)**

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Teutila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Teutila [cut], Mexico

Copyright Information

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuicatec, Teutila

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
6bd8292c-2070-5c2d-8b8b-378bf0f66afe